

Rámcová zmluva č. OP-22-04485/PH/NB



uzavretá medzi:

Zákazník:

Názov: MBB a.s.
 Zapísaný: Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica Oddiel: Sa Vložka číslo: 601/S
 Sídlo: ČSA 26, 97401 Banská Bystrica
 Zastúpený (meno, funkcia): Ing. Dušan Argaláš - *predseda predstavenstva*
 Zastúpený (meno, funkcia): JUDr. Juraj Džmura - *člen predstavenstva*
 IČO: 36039225 DIČ: 2020093504 IČ DPH: SK2020093504
 Bankové spojenie (IBAN): SK09 0900 0000 0051 1720 5838 Plátca DPH
 Fakturačná adresa: ČSA 26, 97401 Banská Bystrica
 Doručovacia adresa: ČSA 26, 97401 Banská Bystrica

Dodávateľ:

Obchodné meno: ista Slovakia, s. r. o.
 Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 5270/B
 Sídlo: Podunajská 25, 821 06 Bratislava
 Zastúpený: Mgr. Jana Machková, konateľka a riaditeľka
 IČO: 31437028 DIČ: 2020330961
 IČ DPH: SK2020330961
 Číslo účtu (IBAN): SK37 1100 0000 0029 4803 4896
 Kontaktná osoba: Peter Heric
 Telefón: 00421 2 402 409 99 Mobil: 00421907265437
 E-mail: peter.heric@ista.sk Web: www.ista.sk
 Plátca DPH: je plátcom DPH
 ďalej ako "dodávateľ" (na druhej strane)

Objednávateľ a dodávateľ uzatvárajú nižšie označené časti zmluvy na obdobie "doba neurčitá" od dátumu podpisu tejto zmluvy, pričom obsah týchto čiastkových zmlúv je vymedzený v samostatných prílohách, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou rámcovej zmluvy. *Poznámka: Prílohy sú označené.*

- Čiastková zmluva na dodávku meracích zariadení a príslušenstva
 Čiastková zmluva na dodávku a montáž zbernice dát
 Čiastková zmluva o rozpočítaní nákladov tepla a/alebo vodu
 Čiastková zmluva o rozpočítaní ostatných nákladov v objekte
 Čiastková zmluva o prenájme prístrojov a zariadení
 Dohoda o poskytovaní portálových služieb
 Zmluva o spracovaní osobných údajov
 Osobitné ustanovenia

Služby: (ceny za dátové služby sú uvedené v cenníku, ktorý je prílohou zmluvy):

- Predaj dát z vodomerov SV
 Predaj dát z vodomerov TUV
 Predaj dát z meračov tepla
 Elektronická výmena dát

"Objednávateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že je oboznámený so všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti ista Slovakia, s. r. o., tieto všeobecné obchodné podmienky prevzal, akceptuje ich a súhlasí s nimi."

10. 10. 2022

V Banská Bystrica, dňa
za zákazníka

V Banská Bystrica, dňa ..
za objednávateľa

Ing. Dušan Argaláš, *predseda predstavenstva*
 JUDr. Juraj Džmura, *člen predstavenstva*

ista Slovakia, s. r. o.
 Podunajská 25, 821 06 Bratislava
 IČO: 31437028 DIČ: 2020330961 IČ DPH: SK2020330961

V Bratislave, dňa 12. 09. 2022
za dodávateľa
 Mgr. Jana Machková, konateľka

Zmluva o spracovaní osobných údajov

Príloha č.1

Prevádzkovateľ (alebo "zákazník")

Obchodná firma: MBB a.s.
Zapísaný: Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica Oddiel: Sa Vložka číslo: 601/S
Sídlo: ČSA 26, 97401 Banská Bystrica
IČO: 36039225 DIČ: 2020093504

Sprostredkovateľ (alebo "ista")

Obchodné meno: ista Slovakia, s. r. o.
Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 5270/B
Sídlo: Podunajská 25, 821 06 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Jana Machková, konateľka a riaditeľka
IČO: 31437028 DIČ: 2020330961

Článok I.

Všeobecné ustanovenia

1. Táto rámcová zmluva ustanovuje práva a povinnosti Sprostredkovateľa a Prevádzkovateľa pri spracúvaní osobných údajov (ďalej len „OÚ“) dotknutých osôb Prevádzkovateľa a obsahuje náležitosti ustanovené právnymi predpismi, od 25.5.2018 najmä Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (ďalej ako „Nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z.z. (ďalej ako „Zákon“), (ďalej aj „Predmet zmluvy“). Ustanovenia tejto rámcovej zmluvy sa vzťahujú na všetky OÚ dotknutých osôb, ktoré Sprostredkovateľ spracúva v mene Prevádzkovateľa v rámci jednotlivých obchodných vzťahov.
2. Definície pojmov použitých v tejto zmluve týkajúcich sa ochrany OÚ sú totožné s definíciami pojmov v Nariadení a Zákone. V súlade s ustanoveniami právnych predpisov je zákazník v pozícii Prevádzkovateľa a ista v pozícii Sprostredkovateľa.
3. Sprostredkovateľ sa zaväzuje v mene Prevádzkovateľa a na základe jeho pokynov spracúvať OÚ dotknutých osôb Prevádzkovateľa v informačnom systéme automatizovanými a neautomatizovanými prostriedkami v rozsahu a za účelom uvedeným v tejto zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať spracúvanie OÚ v mene Prevádzkovateľa aj prostredníctvom inej osoby - Subdodávateľov, k čomu mu Prevádzkovateľ dáva výslovné povolenie (čl. 28 ods. 2 Nariadenia). Subdodávateľom, t.j. ďalším sprostredkovateľom sa prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Únie alebo práva členského štátu uložia rovnaké povinnosti ochrany OÚ, ako sa ustanovujú v tejto zmluve alebo inom právnom akte uzatvorenom medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom. Ak títo ďalší sprostredkovatelia nespĺnia svoje povinnosti ochrany OÚ, pôvodný Sprostredkovateľ zostáva voči Prevádzkovateľovi zodpovedný za plnenie povinností týchto ďalších sprostredkovateľov.
5. Sprostredkovateľ bude informovať Prevádzkovateľa o zmenách v osobe ďalšieho sprostredkovateľa uvedením tejto informácie, resp. zoznamu ďalších sprostredkovateľov na adrese svojho webového sídla. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných OÚ vhodnými opatreniami. Zverením OÚ na spracúvanie Sprostredkovateľovi nebudú ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb a nariadenia na základe ktorých Sprostredkovateľ spracúva OÚ.
6. Táto zmluva sa považuje za zdokumentované pokyny Prevádzkovateľa v zmysle čl.28 ods.3 pís. a) Nariadenia na základe ktorých Sprostredkovateľ spracúva OÚ

Článok II.

Podmienky spracúvania osobných údajov a komunikácia zmluvných strán

1. Prevádzkovateľ určuje podmienky spracúvania OÚ Sprostredkovateľom nasledovne:
 - a. Účel spracúvania OÚ: inštalácia a vykonanie odpočtov pomerových meračov tepla, meračov tepla a vodomeroch a ich servis, rozpočítavanie nákladov za dodávku energií a ostatných nákladov;
 - b. Rozsah/Zoznam spracúvaných OÚ dotknutých osôb: titul, meno, priezvisko, adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa, identifikačné číslo bytu, označenie nebytového priestoru, poloha bytu, podlahová plocha, dátum odsťahovania/nastťahovania, počet osôb v byte/priestore a údaje o rozúčtovaní nákladov.;
 - c. Názov informačného systému Sprostredkovateľa: IBIS, MS Office, Premier system;
 - d. Okruh dotknutých osôb: užívatelia a/alebo vlastníci bytov a nebytových priestorov;
 - e. Zoznam povolených operácií: Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sa dohodli, že Sprostredkovateľ je oprávnený s určenými OÚ vykonávať nasledovné operácie: - získavanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmenu, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, uchovávanie, blokovanie, likvidáciu, použitie údajov na riadny výkon služieb a iné použitie v súlade s účelom spracúvania OÚ tak, ako je uvedené vyššie. - súčasťou spracúvania OÚ bude cezhraničný prenos OÚ.
 - f. Doba spracúvania: Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať OÚ po dobu trvania účelu spracúvania.

Článok III.

Elektronická komunikácia zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že elektronická komunikácia medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom bude zabezpečená výlučne prostredníctvom e-mailových adries, a to zo strany Sprostredkovateľa z e-mailových adries v tvare: užívateľské meno@ista.sk a zo strany Prevádzkovateľa z emailových adries uvedených v bode 2 tohto článku.
2. Kontaktné e-mailové adresy:

Helena Šikulová, <i>správca zimného štadióna</i>	Email : helena.sikulova@mbb.sk	0907506286
Email - fakturácia	Email: info@mbb.sk	
Ing. Ján Kulháný, <i>vedúci odd. prevádzky športových zariadení</i>	Email : jan.kulhany@mbb.sk	0903565692
3. Zmenu e-mailovej adresy a/alebo ďalších kontaktných údajov sa zaväzuje zmluvná strana oznámiť druhej zmluvnej strane písomne listom zaslaným na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a/alebo e-mailom odoslaným z e-mailovej adresy uvedenej v bode 2 tohto článku, a to bezodkladne potom, ako došlo k zmene kontaktných údajov.
4. Bez uvedenia aspoň jednej kontaktnej e-mailovej adresy podľa tohto článku nie je možná elektronická výmena osobných údajov prostredníctvom emailu.
5. Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ odmietnu akúkoľvek elektronickú komunikáciu obsahujúcu osobné údaje odoslanú z iných e-mailových adries ako uvedených v bode 1 a 2 tohto článku. Takúto komunikáciu Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ bezodkladne zmažú, nebudú ju spracovávať ani s ňou ďalej nakladať. Za prípadné škody vzniknuté z nespracovania informácií poskytnutých elektronicky z iných e-mailových adries ako uvedených v bode 1 a 2 tohto článku zodpovedá odosielajúca strana a nie prijímajúca strana elektronickej správy.

Článok IV.

Oprávnenia a povinnosti Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa

1. Prevádzkovateľ je oprávnený a/alebo povinný:
 - a. poskytovať na spracúvanie Sprostredkovateľovi len správne, úplné a podľa potreby aktualizované OÚ dotknutých osôb vo vzťahu k účelu spracúvania a každú relevantnú zmenu, resp. aktualizáciu bez zbytočného odkladu preukázateľne oznámiť Sprostredkovateľovi;
 - b. vykonávať dohľad nad ochranou OÚ;
 - c. oznámiť Sprostredkovateľovi meno zodpovednej osoby Prevádzkovateľa;
 - d. za účelom ochrany OÚ prijať technické a organizačné opatrenia v zmysle čl. 24 Nariadenia;
 - e. poskytovať Sprostredkovateľovi súčinnosť pri plnení tejto zmluvy a zabezpečiť všetky súvisiace povinnosti vyplývajúce pre Prevádzkovateľa z právnych predpisov a Nariadenia;
 - f. informovať Sprostredkovateľa bezodkladne, najneskôr však do 5 (piatich) pracovných dní, ak Prevádzkovateľ dostane požiadavku od dotknutých osôb na prístup k ich OÚ alebo na poskytnutie informácie o stave spracúvania takýchto údajov Sprostredkovateľom, sťažnosť alebo požiadavku od dotknutých osôb v súvislosti s povinnosťami v zmysle právnych predpisov o OÚ, najmä požiadavky o výmaz OÚ, ktorá sa týka Sprostredkovateľa; alebo otázky od orgánov zodpovedných za ochranu OÚ a jej kontrolu (napr. Úrad na ochranu osobných údajov).
2. Sprostredkovateľ je povinný:
 - a. spracúvať OÚ len v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve;
 - b. získať a spracúvať OÚ výlučne na vymedzený alebo ustanovený účel; je neprípustné získať OÚ pod zámienkou iného účelu alebo inej činnosti;
 - c. zabezpečiť, aby sa spracúvali len také OÚ, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie; zabezpečiť primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu OÚ;
 - d. získať a spracúvať OÚ na rozdielne účely osobitne a zabezpečiť, aby sa OÚ spracúvali a využívali výlučne spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, na ktorý boli zhromaždené; je neprípustné združovať OÚ, ktoré boli získané na rozdielne účely;
 - e. v súčinnosti s Prevádzkovateľom spracúvať len správne, úplné a podľa potreby aktualizované OÚ vo vzťahu k účelu spracúvania; nesprávne a neúplné OÚ je Sprostredkovateľ povinný blokovat' a bez zbytočného odkladu opraviť alebo doplniť; nesprávne a neúplné OÚ, ktoré nemožno opraviť alebo doplniť tak, aby boli správne a úplné, Sprostredkovateľ zreteľne označí a zlikviduje ihneď, ako to okolnosti dovoľia, pokiaľ to nie je v rozpore s osobitnou právnou úpravou;
 - f. zabezpečiť, aby zhromaždené OÚ boli spracúvané vo forme umožňujúcej identifikáciu dotknutých osôb počas doby nie dlhšej, ako je nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania;
 - g. po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa všetky OÚ vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto OÚ;
 - h. o vymazaní OÚ je Sprostredkovateľ povinný bez odkladu zaslať Prevádzkovateľovi písomné oznámenie prostredníctvom e-mailu na adresu uvedenú v článku III, prípadnú zmenu e-mailovej adresy nahlási Prevádzkovateľ Sprostredkovateľovi e-mailom;
 - i. spracúvať OÚ v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje Nariadeniu ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom a ani ich neobchádza;
 - j. sprístupniť OÚ dotknutých osôb výlučne oprávneným osobám Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa;
 - k. poskytovať a sprístupňovať údaje dotknutých osôb výlučne s predchádzajúcim súhlasom Prevádzkovateľa alebo dotknutej osoby, okrem prípadov stanovených osobitnými predpismi;
 - l. zachovávať mlčanlivosť o OÚ, ktoré spracúva; povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania;
 - m. zabezpečiť poučenie oprávnených osôb Sprostredkovateľa resp. zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať OÚ zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií a sú oboznámené s ustanoveniami právnych predpisov oblasti ochrany OÚ, OÚ budú spracúvať len tie osoby, ktorým táto skutočnosť vyplýva z náplne práce a sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa OÚ nedostali k žiadnym nepovolánym osobám vo vnútri i vonku jeho spoločnosti;
 - n. umožniť zodpovednej osobe Prevádzkovateľa vykonávať dohľad nad činnosťou Sprostredkovateľa týkajúcou sa a súvisiacou so spracúvaním OÚ v rozsahu danom touto zmluvou a Nariadením a právnymi predpismi;

- o. vykonať všetky požadované opatrenia podľa článku 32 Nariadenia, najmä zabezpečiť ochranu OÚ dotknutých osôb pred náhodným, ako aj nezákonným poškodením a zničením, náhodnou stratou, zmenou, nedovoleným prístupom a sprístupnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými formami spracúvania. Na tento účel je Sprostredkovateľ povinný prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania s prihliadnutím najmä na použiteľné technické prostriedky, rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému, dôvernosc' a dôležitosť spracúvaných OÚ;
- p. zaručiť bezpečnosť OÚ Prevádzkovateľa prijatím primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby;
- q. v prípade porušenia ochrany OÚ podať Prevádzkovateľovi oznámenie bez zbytočného odkladu nie však neskôr ako do 48 hodín po tom, čo sa o porušení ochrany OÚ dozvedel, a to prostredníctvom e-mailu na adresu uvedenú v článku III. Oznámenie bude obsahovať náležitosti uvedené v článku 33 ods. 3 Nariadenia a všetky informácie potrebné na to, aby Prevádzkovateľ splnil svoje povinnosti podľa článku 33 a/alebo 34 Nariadenia;
- r. poskytovať Prevádzkovateľovi súčinnosť pri plnení tejto zmluvy a zabezpečiť všetky súvisiace povinnosti vyplývajúce pre Sprostredkovateľa z právnych predpisov a/alebo Nariadenia;
- s. dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa uvedené v Nariadení;
- t. po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III Nariadenia; vrátane povinnosti informovať Prevádzkovateľa bezodkladne, najneskôr však do 3 (troch) dní, ak Sprostredkovateľ dostane požiadavku od dotknutých osôb na uplatnenie akýchkoľvek svojich práv súvisiacich s ich právami podľa Nariadenia, sťažnosť alebo požiadavku od dotknutých osôb v súvislosti s povinnosťami v zmysle platnej legislatívy o ochrane OÚ, najmä požiadavky o výmaz OÚ, ktorá sa týka Sprostredkovateľa, alebo otázky od orgánov zodpovedných za ochranu OÚ a jej kontrolu (napr. Úrad na ochranu osobných údajov);
- u. viesť záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene prevádzkovateľa podľa článku 30 ods. 2 Nariadenia a poskytnúť ich Prevádzkovateľovi v prípade požiadavky k nahliadnutiu;
- v. poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v článku 28 Nariadenia a umožniť audit, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným auditorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ, a prispievať k nim; s ohľadom na ochranu mlčanlivosti a ochranu OÚ iných klientov Sprostredkovateľa bude termín auditu vopred dohodnutý zmluvnými stranami;
- w. zabezpečiť svoj súlad so všetkými právnymi predpismi z oblasti ochrany OÚ.

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva zaväzuje zmluvné strany odo dňa jej podpísania.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku.
3. Podpisom tejto zmluvy sa ruší akákoľvek predchádzajúca vzájomná dohoda, týkajúca sa OÚ. Spracúvanie OÚ sa bude spravovať podľa tejto zmluvy.
4. Akékoľvek spory medzi Zmluvnými stranami, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú prednostne riešené vzájomnou dohodou Zmluvných strán. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať vzájomne súčinnosť pri plnení práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, a zároveň si budú bezodkladne poskytovať všetky informácie o skutočnostiach dôležitých pre plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
5. Táto zmluva ako aj vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia slovenským právnym poriadkom vrátane právnych ustanovení EÚ.
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden je určený pre Prevádzkovateľa a jeden pre Sprostredkovateľa.
7. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to po dobu trvania poskytovania služieb.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, v celom rozsahu ho akceptujú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa 10. 10. 2022
za zákazníka

V Banskej Bystrici, dňa
za objednávateľa

Ing. Dušan Argaláš, predseda predstavenstva
JUDr. Juraj Džmura, člen predstavenstva

V Bratislave, dňa 12. 09. 2022
za dodávateľa

Mgr. Jana Machková, konateľka

Čiastková zmluva na zbernicu dát



Príloha č. 2

Rámcová zmluva č. OP-22-04485/PH/NB

Špecifikácia predmetu zmluvy

ks	Číslo tovaru	Názov tovaru	Cena/ks [EUR]	Cena celkom [EUR]
4	18367	memonic 2.0 - Zbernica dát platforma 4G	202,00	808,00
10	12352	opakovač signálu - pre vodometry - neprístupné miesta v podhľadoch	18,00	180,00

Cena celkom bez DPH (EUR):

988,00

Cena plnenia (EUR)

Cena celkom bez DPH:	988,00	DPH: 20 %	Celková cena s DPH: 1 185,60
Poplatok za SIM bez DPH (ročne):	18,00	DPH: 20 %	Celková cena s DPH: 21,60
Poplatok za SIM bez DPH (mesačne):	1,50	DPH: 20 %	Celková cena s DPH: 1,80

Miesto plnenia

Adresa objektu: Zimný štadión, Hronské predmestie 1452/4 Banská Bystrica

Poznámka:

Čas plnenia

Realizácia montáže sa uskutoční do 6 mesiacov od doručenia zmluvy.

Platobné podmienky

	Cena s DPH [EUR]	Počet dní splatnosti	Splatnosť od
Splatnosť faktúry:	1 185,60	14 dní	Vystavenia faktúry
Záloha:			
Iné:			

Oprávnené osoby

Dodávateľ
Zastúpený (meno): ista Slovakia, s. r. o., Peter Végh - realizačný technik
Tel.: 02/ 402 409 24 Mobil: 0905 325 558
E-mail: realizacie@ista.sk

Ďalšie ustanovenia:

Zmluvné strany sa dohodli, že v odovzdávacom a preberacom protokole bude upresnený počet skutočne dodaných a namontovaných prvkov vrátane prípadnej práce navyč, a to bude predmetom celkovej faktúrovanej sumy. Odovzdávací a preberací protokol bude zároveň podkladom pre fakturáciu predmetu diela a prevedenej práce navyč.

Objednávateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že je oboznámený so všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti ista Slovakia, s. r. o., tieto všeobecné obchodné podmienky prevzal, akceptuje ich a súhlasí s nimi. V prípade nedodržania tejto lehoty má spoločnosť ista Slovakia, s. r. o. právo posunúť termín montáže o počet dní o ktoré je zákazník (objednávateľ) v omeškaní s dodaním zoznamu podľa predchádzajúcej vety.

V Banská Bystrica dňa **10. 10. 2022**
.....
za zákazníka

V Bratislave dňa **27. 09. 2022**
.....
za dodávateľa
Mgr. Jana Machková, konateľka

V Banská Bystrica dňa
.....
za objednávateľa
Ing. Dušan Argaláš, Predseda predstavenstva
JUDr. Juraj Džmura, člen predstavenstva

10.10.2022
ista Slovakia
Slovakia
020240924
0905325558
realizacie@ista.sk

Dohoda o poskytovaní portálových služieb ista24



Príloha č. 3

Rámcová zmluva č. OP-22-04485/PH/NB

Podmienkou využívania portálových služieb je zakúpenie zbernice dát.

- Zmluvné strany sa dohodli na poskytovaní portálových služieb ista24, ktoré zabezpečuje dodávateľ
- Prístup k portálovým službám bude sprevádzkovaný po dodaní a montáži zbernice dát a kontrole funkčnosti prenosu dát a optimalizácii prenosnej siete (4-6 týždňov po nainštalovaní zbernice).
- Prístupové heslá budú zaslané na kontaktný e-mail objednávateľa: **helena.sikulova@mbb.sk**
- Kontaktný email na dodávateľa: **webportal@ista.sk**
- Fakturácia bude vykonaná raz ročne ako súčasť vystavenej fakturácie vyúčtovania služí
- Táto dohoda o poskytovaní portálových služieb sa uzatvára s možnosťou skončenia zmluvy výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, s výpovednou lehotou 3 mesiace, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po doručení písomnej výpovedi druhej zmluvnej strane

Portálové služby ista24 - ZÁKLAD

Služba ista24 - ZÁKLAD obsahuje:	za prístroj	1,0 EUR (ročne) bez DPH
Prístup pre správcu (prístupové heslo pre objekt)		
Denné odpočty a informácie o stave meračov		Mesačné a ročné odpočty
Odpočty za zvolené obdobie, porovnanie s priemernou spotrebou		Nulové spotreby
Spotreba v celom objekte a v užívateľských jednotkách		Posielanie emailových správ o spätných prietokoch
Grafické zobrazenie spotrieb		Spätný prietok na vodomeroch
Sťahovanie údajov vo formáte Excel		Správa dokumentov

Portálové služby ista24 - KOMPLET

Služba ista24 - KOMPLET za prístroj

Obsahuje balíček služieb ista24 ZÁKLAD

+ sprístupnenie webportálu vlastníkom bytov (heslo pre každý byt). Možnosť editácie a úprav oznamov a noviniek od správcu užívateľom.

Portálové služby ista24 - Detekcia úniku vody ako súčasť portálových služieb

Služba ista24 - Detekcia úniku vody ako súčasť portálových služieb za prístroj

V prípade objednania k portálovým službám obsahuje sledovanie a hlásenie úniku (pretekania) vody formou zasielania e-mailom.

Detekcia úniku vody - MONITORING (samostatná služba)

Monitoring a hlásenie úniku (pretekania) vody - zasielanie správ e-mailom. za prístroj

Geny uvedené v tomto cenníku sú fakturované ročne podľa počtu namontovaných prístrojov v objekte bez ohľadu na aktívne využívaný počet prístupov. Faktúra bude vystavená na objednávateľa pravidelne spätne podľa počtu aktívnych prístrojov. Fakturácia nesmeruje na jednotlivých užívateľov (vlastníkov bytov).

10. 10. 2022

V Banská Bystrica, dňa
za zákazníka

V Banská Bystrica, dňa
za objednávateľa

Ing. Dušan Argaláš, predseda predstavenstva
JUDr. Juraj Džmura, člen predstavenstva

V Bratislave, dňa 28. 09. 2022
za dodávateľa

Mgr. Jana Machková, konateľka

Osobitné ustanovenia



Príloha č. 4

Rámcová zmluva č. **OP-22-04485/PH/NB**

Objednávateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že je oboznámený so všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti ista Slovakia, s. r. o., tieto všeobecné obchodné podmienky prevzal, akceptuje ich a súhlasí s nimi. Zmluvné strany sa dohodli, že cenník platný pre rok 2020 sa bude počnúc rokom 2020 každoročne upravovať o oficiálne oznámené percento inflácie oznámenej za predchádzajúci kalendárny rok Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

Dodávateľ prehlasuje, že záruka rádiového modulu na vodomere je 10 desiat rokov od dátumu montáže. Dodávateľ prevedie výmenu rádiového modulu po uplynutí jeho záruky na základe objednávky zákazníka a náklady vyúčtuje zákazníkovi podľa aktuálneho cenníka spoločnosti ista Slovakia, s. r. o. .

Fakturovať sa bude po skončení montáže reálne množstvo.

Technické podklady a dokumenty, vrátane prehlásenia o zhode, nájdete na: www.ista.sk
Centrum pre objednanie servisu (záručný a pozáručný servis, premontáže prístrojov, atď.).
e-mail: servis@ista.sk
tel.: 02/402 409 24



V Banská Bystrica dňa 10. 10. 2022
.....
za zákazníka

V Bratislave dňa 22.09.2022
.....
za dodávateľa
Mgr. Jana Machková, konateľka

V Banská Bystrica dňa
.....
za objednávateľa
Ing. Dušan Argaláš, Predseda predstavenstva
JUDr. Juraj Džmúra, člen predstavenstva